



### AVVERTENZE

### WARNING

### AVERTISSEMENT

#### Leggere attentamente e conservare per future referenze

- Prima di utilizzare BISTROT verificate che tutti i componenti siano montati correttamente.
- Evitate che bambini maneggino o giochino con BISTROT.
- Controllate periodicamente che le viti di montaggio siano sempre ben bloccate.
- Pulire con un panno umido o del detergente neutro (no solventi) e asciugare accuratamente.

#### Read the instructions carefully and keep for future reference

- Before using BISTROT check that all the components have been assembled correctly.
- Children should not be allowed to handle or play with BISTROT.
- Every so often check that the assembly screws are tightened securely.
- Clean with a damp cloth or with neutral detergent (not solvents) and dry carefully.

#### Lire attentivement et conserver en cas de besoin

- Avant d'utiliser BISTROT, vérifier que tous les composants soient montés correctement.
- Evitez que les enfants aient entre les mains ou jouent avec BISTROT.
- Contrôlez régulièrement que les vis de fixation soient bien bloquées.
- Nettoyez-le à l'aide d'un chiffon humide ou de détergent neutre (non-solvants) puis essuyez-le soigneusement.

### WARNUNG

### ADVERTENCIAS

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

#### Aufmerksam lesen und für zukünftige referenzen aufbewahren

- Vor der Verwendung von BISTROT sicherstellen, daß alle Komponenten richtig montiert sind.
- Vermeiden Sie, daß Kinder mit BISTROT hantieren oder spielen.
- Kontrollieren Sie regelmäßig, daß die Montageschrauben immer gut festgezogen sind.
- Mit einem feuchtem Tuch oder neutralem Reinigungsmittel (keine Lösungsmittel) reinigen und gut abtrocknen.

#### Leer atentamente y conservar para futuras referencias

- Antes de utilizar BISTROT controlar que todos los componentes estén montados correctamente.
- Evitar que los niños manejen o jueguen con BISTROT.
- Controlar periódicamente que los tornillos de montaje estén siempre bien bloqueados.
- Limpiar con un paño húmedo o con detergente neutro (no con solventes) y secar cuidadosamente.

#### Внимательно прочитать и сохранить для будущего пользования

- Перед тем как приступить к использованию BISTROT, убедитесь в том, что все компоненты установлены правильно.
- Не разрешайте детям пользоваться тележкой BISTROT или играть с нею.
- Периодически проверяйте степень блокировки монтажных винтов.
- Протирать влажной ветошью или нейтральным моющим средством (не использовать растворители) и насухо вытирать.

### COMPOSIZIONE

### COMPOSITION

### COMPOSITION

- Struttura in legno massiccio di faggio verniciato.
- Piano superiore in listellare di faggio verniciato.
- Cassetto e piano inferiore in legno truciolare nobilitato.
- Cesti in metallo verniciato con maniglia in legno massiccio di faggio verniciato.
- Tagliere in listellare di faggio.
- Ruote in polipropilene ricoperto gomma.
- Particolati plastici in PP e ABS.

- Coated beechwood frame.
- Top shelf made of varnished beechwood blockboard.
- Drawer and bottom shelf made of melamine-laminated chipboard.
- Coated metal baskets with solid varnished beechwood handles.
- Beechwood blockboard chopping board.
- Rubber-coated polypropylene wheels.
- Plastic parts made of PP and ABS.

- Structure en bois de hêtre vernis.
- Plan supérieur en latté de hêtre verni.
- Tiroir et plan inférieur en aggloméré de bois mélaminé.
- Paniers en métal verni munis d'un bouton en hêtre massif verni.
- Planche à découper en latté de hêtre.
- Roulettes en polypropylène revêtu en caoutchouc.
- Détails plastiques en PP et en ABS.

### MATERIALIEN

### COMPOSICIÓN

### СТРУКТУРА

- Aufbau aus lackiertem Buchenholz.
- Arbeitsplatte aus lackierter Buche-Tischlerplatte.
- Schublade und unterer Boden aus melaminharzbeschichteter Spanplatte.
- Lackierte Metallkörbe mit Massivholzgriff aus Buche.
- Schneidebrett aus Buche-Tischlerplatte.
- Polypropylen-Räder mit Gummilaufbelag.
- Kunststoffteile aus PP und ABS.

- Estructura de madera de haya pintada.
- Superficie superior en madera alistonada de haya barnizada.
- Cajón y superficie inferior de madera aglomerada melamínica.
- Cestos de metal pintado con asa en madera maciza de haya barnizada.
- Tabla para cortar en madera alistonada de haya barnizada.
- Ruedas de polipropileno recubiertas de goma.
- Detalles plásticos en PP y ABS.

- Каркас из окрашенного бука.
- Верхняя столешница из окрашенного букowego мебельного щита.
- Выдвижной ящик и нижняя полка из кашированной ДСП.
- Корзины из окрашенного металла с ручкой из окрашенного массива бука.
- Разделочная доска из букowego мебельного щита.
- Колесики из обрешиненного полипропилена.
- Пластиковые детали из полипропилена и АБС-пластика.

COMPONENTI

COMPONENT PARTS

COMPOSANTS

BESTANDTEILE

COMPONENTES

КОМПОНЕНТЫ

Ax4



Bx16



Cx4



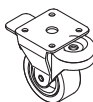
D



E



Fx2



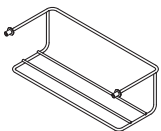
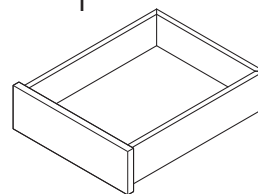
Gx2



H



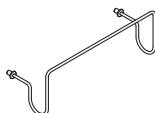
I



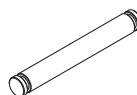
L



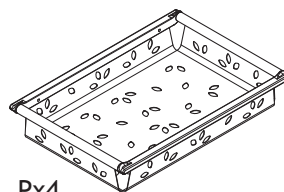
M



N



O



Px4

MONTAGGIO

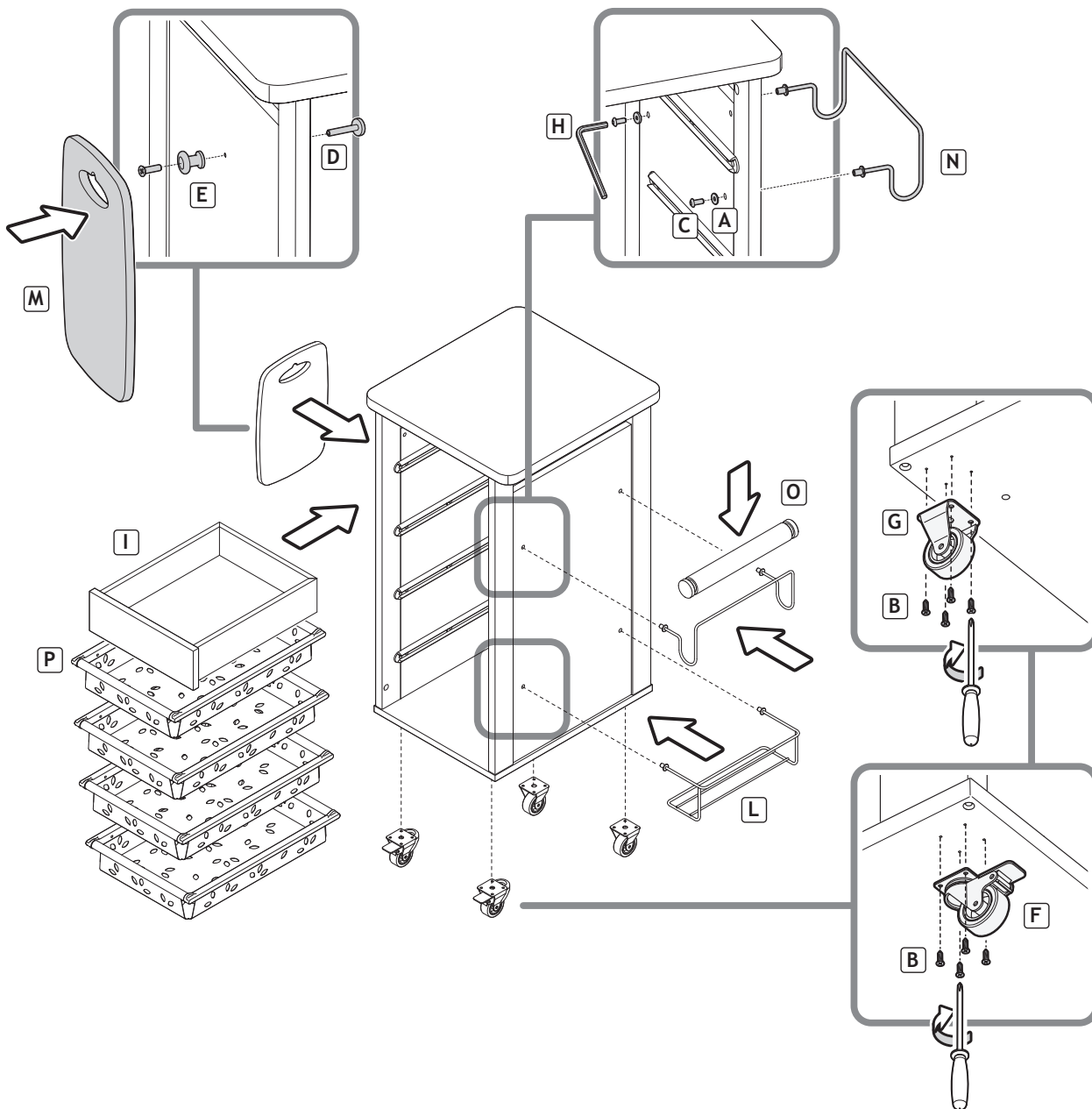
ASSEMBLY

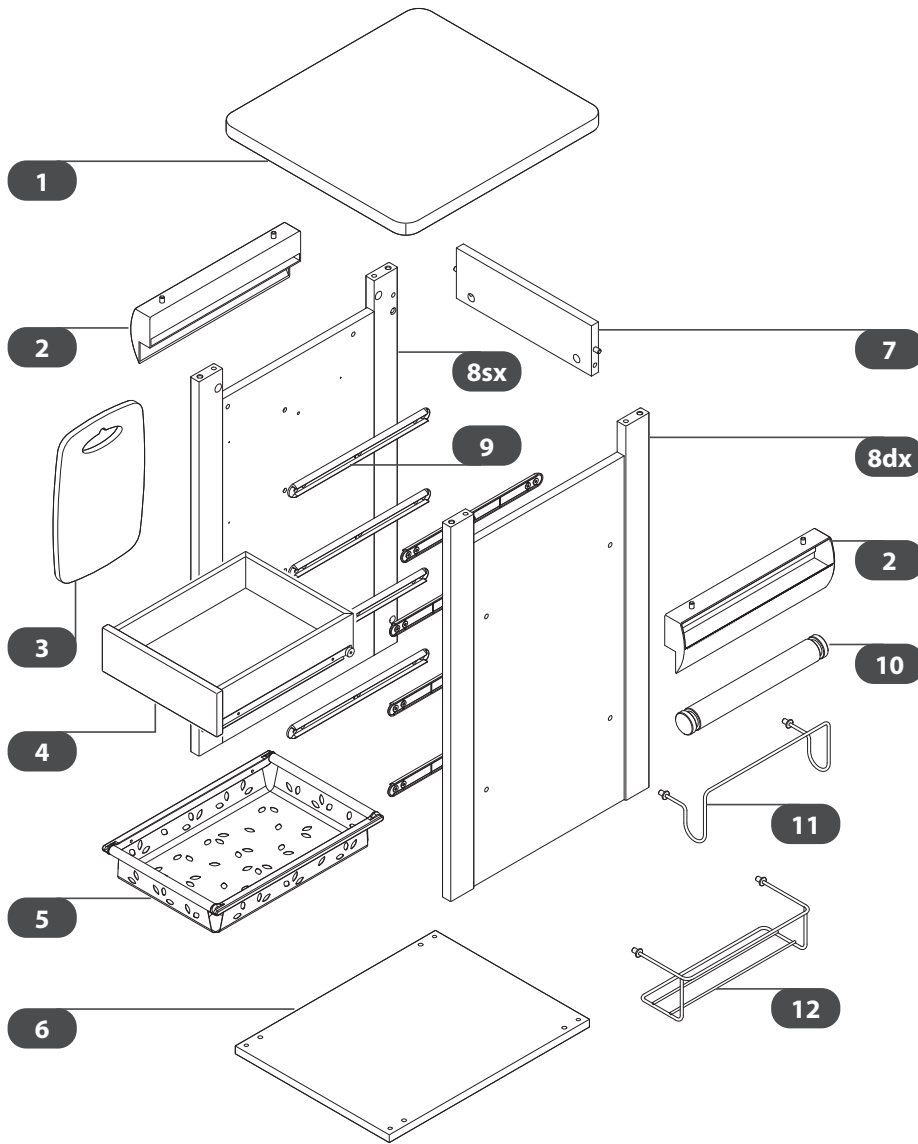
ASSEMBLAGE

MONTAGE

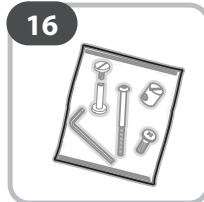
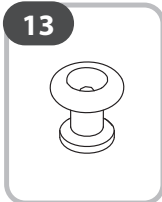
MONTAJE

СБОРКА





- 1** cod. 00900190 ..
- 2** cod. 0044729000
- 3** cod. 0020571400
- 4** cod. 00900191 ..
- 5** cod. 00900188 ..
- 6** cod. 00274505 ..
- 7** cod. 00274506 ..
- 8dx** cod. 00900192 ..
- 8sx** cod. 00900193 ..
- 9** cod. 00400724 ..
- 10** cod. 7010355900
- 11** cod. 70390830 ..
- 12** cod. 70390825 ..
- 13** cod. 0049717419
- 14** cod. 0049221119
- 15** cod. 0049221319
- 16** cod. 0090018900



**I** Ogni codice ricambio deve essere sempre composto da dieci cifre: completare gli eventuali codici da otto cifre con le due indicanti il colore.  
**Attenzione:** le sostituzioni devono essere richieste solamente tramite il rivenditore.  
 Le caratteristiche cromatiche dei vari materiali possono differire tra loro e non sono vincolanti per il produttore.

**GB** Every code reciprocation always must be composed from ten figures: to complete the eventual codes from eight indicating figures with the two color.  
**Note:** the replacement parts may only be ordered through the retailer. The colour characteristics of the various materials can differ and are not binding for the manufacturer.

**F** Chaque code je rends doit être toujours composé de dix chiffres : compléter les éventuels codes de huit chiffres avec deux heures indiquant la couleur.  
**Attention:** les substitutions ne peuvent être effectuées que par l'intermédiaire du revendeur. Les caractéristiques chromatiques des différents matériaux peuvent varier et n'ont pas de caractère obligatoire pour le fabricant.

**D** Jeder Code gebe ich zurück muß mich immer aus zehn Zahlen zusammensetzen: die möglichen Codes von acht Zahlen mit zwei Stunden zu vervollständigen, die die Farbe angeben. **Wichtig:** ersatz darf nur über den Händler angefordert werden. Die farblichen Merkmale der einzelnen Materialien können voneinander abweichen und sind für den Hersteller nicht verbindlich.

**E** Cada código vuelvo debo siempre ser compuesto de diez cifras: completar los posibles códigos de ocho cifras con las dos horas que indican el color.  
**¡Atención!** las sustituciones deben ser solicitadas solamente a través del revendedor. Las características cromáticas de los diversos materiales pueden diferir entre sí y no son vinculantes para el productor.

**RU** Коды запчастей всегда должны состоять из десяти цифр; дополнить коды из восьми цифр двумя недостающими цифрами, означающими цвет. **Внимание:** запросы на замену осуществляются исключительно через продавца. Цветовые характеристики различных материалов могут отличаться друг от друга, они не являются обязательными для производителя.

LEGNO	
NATURALE	<b>03</b>
NOCE	<b>06</b>
BIANCO	<b>10</b>
PLASTICA	
BIANCO	<b>10</b>
NERO	<b>19</b>
GRIGIO	<b>36</b>
METALLO	
BIANCO	<b>80</b>
NERO	<b>87</b>
ALLUMINIO METALLIZ.	<b>36</b>

**Foppa Pedretti S.p.A.**  
Via A. Volta, 11 - 24064  
Grumello del Monte, Bergamo - Italy  
tel +39 035.830497  
fax 39 035.831283  
[www.foppapedretti.it](http://www.foppapedretti.it)